



**Конвенция против пыток
и других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство видов
обращения и наказания**

Distr.
GENERAL

CAT/C/38/Add.1
22 June 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Вторые периодические доклады государств-участников,
подлежавшие представлению в 1997 году

Добавление

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[14 февраля 2000 года]

* Первоначальный доклад, представленный правительством Чешской Республики, содержится в документе CAT/C/21/Add.2; о его рассмотрении Комитетом см. документы CAT/C/SR.197, 198 и Add.2, а также Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Дополнение № 44 (A/50/44, пункты 86-94).

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И НОВЫХ ВЕЯНИЯХ В СФЕРЕ ПРИМЕНЕНИЯ КОНВЕНЦИИ.....	1 - 7	3
II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СТАТЬЯМ КОНВЕНЦИИ		5
Статьи 1 и 2	8	5
Статья 3.....	9 - 11	5
Статья 4.....	12 - 13	6
Статья 5.....	14	7
Статья 6.....	15	7
Статья 7.....	16 - 17	8
Статья 8.....	18 - 21	8
Статья 9.....	22	10
Статья 10.....	23 - 31	10
Статья 11.....	32 - 100	14
Статья 12.....	101 - 104	38
Статья 13.....	105 - 114	40
Статья 14.....	115 - 120	45
Статья 15.....	121	46
Статья 16.....	122	47
III. ОТВЕТ НА ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА	123	47

I. ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И НОВЫХ ВЕЯНИЯХ В СФЕРЕ ПРИМЕНЕНИЯ КОНВЕНЦИИ

Общие сведения

1. Второй периодический доклад Чешской Республики, представленный в соответствии с положениями пункта 1 статьи 19 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, дополняет первоначальный доклад Чешской Республики, который был представлен Комитету против пыток (в дальнейшем именуется "Комитет") 18 апреля 1994 года (CAT/C/21/Add.2). При составлении доклада было принято во внимание следующее:

а) Общие руководящие принципы, касающиеся формы и содержания всех докладов о выполнении обязательств, вытекающих из Конвенции, которые представляются государствами-участниками (CAT/C/14);

б) итоги рассмотрения Комитетом первоначального доклада Чешской Республики (см. CAT/C/SR.197), а также его выводы и рекомендации (A/50/44, пункты 86-94) по этому докладу (CAT/C/21/Add.2);

с) соответствующие факты и новые меры, принятые в отчетный период Чешской Республикой в целях выполнения обязательств, вытекающих из Конвенции.

2. Второй периодический доклад Чешской Республики представляется за период с 1 января 1994 года по 31 декабря 1997 года (в дальнейшем именуется "отчетный период"). Соответствующие факты за период с 1 января 1998 года по 31 декабря 1999 года будут содержаться в третьем периодическом докладе, который Чешская Республика представит в конце 2001 года в соответствии с положениями статьи 19 Конвенции. Вместе с тем в настоящем докладе эпизодически упоминаются и кое-какие факты, имевшие место до и после отчетного периода.

3. Отчетный период характеризовался дальнейшим укреплением правовых гарантий и всеобщим соблюдением запрета на пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания. Чешская Республика, которая расценивает вышеупомянутые действия в качестве тяжчайших нарушений прав человека и основных свобод, принимает на национальном и международном уровнях меры для устранения некоторых сохраняющихся недостатков в последовательном осуществлении

международно-правовых обязательств и национальных стандартов, способствуя тем самым дальнейшему укреплению существующей в этой сфере удовлетворительной ситуации.

4. Чешская Республика появилась на свет 1 января 1993 года как одно из двух государств – правопреемников Чешской и Словацкой Федеративной Республики. Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания от 10 декабря 1984 года (в дальнейшем именуется "Конвенция"), один из основополагающих документов Организации Объединенных Наций, была подписана Чехословацкой Социалистической Республикой (в дальнейшем именуется "ЧССР") в Нью-Йорке 8 сентября 1986 года. Конвенция вступила в силу для ЧССР 6 августа 1988 года (и была опубликована в "Информационном бюллетене" министерства иностранных дел № 143/1988 Coll.). Своей нотой от 22 февраля 1993 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в качестве депозитария Конвенции Чешская Республика ретроактивно - с 1 января 1993 года - взяла на себя обязательства, вытекавшие из Конвенции для бывшей Чешской и Словацкой Федеративной Республики. В период 1994-1996 годов Чешская Республика предприняла следующие шаги: 19 ноября 1995 года она сняла свою оговорку к статье 59 Конвенции, сделанную ЧССР при подписании Конвенции; 3 сентября 1996 года Чешская Республика сняла свою оговорку к статье 20 Конвенции и сделала заявление относительно статей 21 и 22 Конвенции. Оговорка к пункту 1 статьи 30 Конвенции, сделанная ЧССР при подписании Конвенции, была снята Чешской и Словацкой Федеративной Республикой 26 апреля 1991 года. Что касается правового статуса Конвенции в законодательстве Чешской Республики, то правительство Чешской Республики ссылается на соответствующий раздел первоначального доклада Чешской Республики (CAT/C/21/Add.2).

5. В отчетный период Чешская Республика подписала следующие соответствующие международные документы:

Европейскую конвенцию о предотвращении пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (ETS No. 126), а также ее Протокол № 1 (ETS No. 151) и Протокол № 2 (ETS No. 152) (эти протоколы еще не вступили в силу);

Европейскую конвенцию об участниках разбирательств в Европейской комиссии и Суде по правам человека (ETS No. 67);

Дополнительный протокол к Европейской конвенции о выдаче (ETS No. 86);

Второй дополнительный протокол к Европейской конвенции о выдаче (ETS No. 98);

Дополнительный протокол к Европейской конвенции о взаимной помощи по уголовным делам (ETS No. 99);

Протокол № 11 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод (ETS No. 155).

6. В период с 16 по 26 февраля 1997 года Европейский комитет по предотвращению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания предпринял свое первое плановое посещение Чешской Республики. Доклад Европейского комитета против пыток (в дальнейшем именуется "КПП") о его посещении и ответ правительства Чешской Республики на этот доклад были опубликованы 15 апреля 1999 года. Доклад КПП прилагается к настоящему документу.

7. В соответствии с положениями пункта 1 статьи 19 Конвенции Чешской Республике надлежало представить второй периодический доклад до 31 декабря 1997 года. Ввиду общих недостатков с составлением докладов о выполнении обязательств по различным международным договорам о правах человека, новое правительство учредило Совет по правам человека при правительстве Чешской Республики в качестве консультативного и координационного органа правительства в целях контроля за национальным осуществлением международных обязательств Чешской Республики в сфере прав человека и основных свобод. Правительство Чешской Республики поручило правительственному Уполномоченному по правам человека, который является Председателем Совета, подготавливать доклады о выполнении обязательств по международным конвенциям о правах человека.

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОТДЕЛЬНЫМ СТАТЬЯМ КОНВЕНЦИИ

Статьи 1 и 2

8. Чешская Республика не сообщает никаких новых фактов в связи с этими статьями.

Статья 3

9. В отчетный период вступили в силу две поправки к Уголовному кодексу относительно высылки иностранных граждан. С 1 января 1994 года вступила в силу поправка к положениям статьи 57 Уголовного кодекса, которая запрещает производить высылку лица, которому предоставлен статус беженца (поправка № 290/1993 Coll.). Тем

самым новое положение защищает от высылки тех лиц, которым Чешская Республика предоставила статус беженца в соответствии с Женевской конвенцией 1951 года о статусе беженцев и Протоколом к ней и которые совершили преступные деяния не только в отношении их страны происхождения, но и в отношении третьих стран.

10. Еще одна важная поправка к тому же самому положению статьи 57 Уголовного кодекса была принята парламентом 24 сентября 1997 года в Законе № 253/1997 Coll. Согласно новой формулировке подпункта d) пункта 3 статьи 57 суд не может отдавать предписание о выдворении того или иного лица, если правонарушительно угрожает опасность подвергнуться преследованию по причине его расы, этнического происхождения, принадлежности к определенной социальной группе, политических или религиозных убеждений, либо если в результате выдворения это лицо может быть подвергнуто пыткам или бесчеловечному или унижающему достоинство обращению и наказанию. Таким образом, вышеприведенная юридическая формулировка полностью удовлетворяет пункту 1 статьи 3 Конвенции. Эта поправка к Уголовному кодексу вступила в силу 1 января 1998 года.

11. Как отмечалось в первоначальном докладе, Чешская Республика, являющаяся участницей Женевской конвенции 1951 года о статусе беженцев, применяет принцип невыдворения, который исключает возвращение того или иного беженца на территорию страны, где его жизнь или свобода могут оказаться под угрозой по причине его расы, религии, этнического происхождения, социального статуса или политических убеждений. Чешская Республика соблюдала это запрещение и в период 1994-1997 годов и не возвращала в такие страны ни беженцев, ни лиц, ходатайствовавших о предоставлении статуса беженца. Кроме того, на практике, в русле требований статьи 3, не подвергались высылке беженцы из таких стран, как, например, Босния, где происходил вооруженный конфликт. Органом, который занимается процедурами предоставления статуса беженца и интеграцией иностранцев, является Управление по делам беженцев и интеграции иностранцев в составе министерства внутренних дел. Это Управление также собирает активно информацию о странах происхождения просителей статуса беженца и определяет, совершаются ли в этих странах массовые нарушения прав человека.

Статья 4

12. Как отмечалось в первоначальном докладе, уголовно-правовая квалификация "пытки или других видов бесчеловечного и жестокого обращения" содержится в статье 259а Уголовного кодекса, которая вступила в силу 1 января 1994 года (поправка № 290/1993 Coll. к Уголовному кодексу). В отчетный период никаких поправок к этому положению не вносилось.

13. Фигурирующее в Уголовном кодексе определение этого преступления носит более широкий характер, нежели определение этих деяний в статье 4. Как отмечалось в первоначальном докладе, оно применяется ко всем ситуациям, когда пытки или другие виды бесчеловечного и жестокого обращения причиняют физическое либо нравственное страдание в связи с исполнением функций государственной власти (государственное ведомство, включая суд или местный орган власти). Правонарушитель подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от шести месяцев до трех лет. В качестве правонарушителя вовсе не обязательно должно выступать государственное должностное лицо, а пытки или другие виды жестокого обращения вовсе не обязательно должны быть применены им или по его подстрекательству, или с его согласия, либо попустительству, как то предусмотрено в статье 1. Вместе с тем, если правонарушитель является государственным должностным лицом, или если он совершил такое деяние по крайней мере совместно с двумя другими лицами, или если он совершал такого рода деяния в течение более или менее продолжительного времени, то он подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от 1 года до 5 лет. Правонарушитель, причинивший серьезный физический ущерб, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от 5 до 10 лет, а правонарушитель, действия которого повлекли за собой летальный исход, подлежит наказанию в виде тюремного заключения сроком от 8 до 15 лет.

Статья 5

14. Как отмечалось в первоначальном докладе, эта статья Конвенции осуществляется за счет поправки к Уголовному кодексу, а именно к положениям его пункта 3 статьи 17, статьи 18, пункта 1 статьи 20 и пункта 1 статьи 20а. В отчетный период эта правовая норма не претерпела изменений.

Статья 6

15. Нормы, регулирующие возбуждение уголовного преследования, задержание лиц, обвиняемых в совершении преступления в соответствии со статьей 4 Конвенции, а также принятие решений о задержании обвиняемых, указаны в первоначальном докладе. Эти положения не претерпели изменений. По информации, полученной от Генерального прокурора и районных прокуроров, в отчетный период не было ни одного случая ареста какого-либо лица по подозрению в совершении преступления, пыток или других видов бесчеловечного и жестокого обращения согласно статье 259а Уголовного кодекса. Не было также ни одного случая задержания какого-либо лица по подозрению в совершении вышеупомянутого преступления.

Статья 7

16. Положения, регулирующие возбуждение и порядок разбирательства в связи с преступлениями, упомянутыми в статье 4 Конвенции, были описаны в первоначальном докладе. Прокурору особенно вменено в обязанность возбуждать дела по всем известным ему случаям уголовных преступлений, если только законом или международным договором, связывающим Чешскую Республику, не предусмотрено иное. В отчетный период эта правовая норма не претерпела изменений.

17. Ниже приводятся количества расследованных дел по статьями 259а, 279а, 279b Уголовного кодекса в связи с предполагаемым применением пыток или иных видов бесчеловечного и жестокого обращения или в связи с нарушением прав человека и защищаемых интересов солдат.

	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Статья 259а	0	0	0	0
Статья 279а	104	284	80	65
Статья 279b	92	107	138	89

Как явствует из вышеприведенной таблицы и из информации, представленной Генеральным прокурором, в отчетный период не было выявлено ни одного случая преследования, обвинения или осуждения кого-либо за совершение того или иного преступления по положениям статьи 259а Уголовного кодекса (применение пыток и иных видов бесчеловечного и жестокого обращения).

Статья 8

18. Как отмечалось в первоначальном докладе, ничто в законодательстве Чешской Республики не препятствует выполнению ею обязательств по Конвенции. Поскольку Конвенция носит непосредственно связывающий характер, этого правового документа достаточно для экстрадиции того или иного лица, подозреваемого в совершении преступления по статье 4 Конвенции, в том числе в страну, с которой Чешская Республика не заключила договора о выдаче.

19. Что касается многостороннего уровня, то Чешская Республика является участницей Европейской конвенции о выдаче от 13 декабря 1957 года ("Информационный бюллетень" федерального министерства иностранных дел № 549/1992 Coll.). Связана она и еще с целым рядом двусторонних договоров о правовой помощи в сфере уголовного права. Если государство, которому должна быть оказана правовая помощь, ратифицирует

Европейскую конвенцию о выдаче, то прежний двусторонний договор не применяется (хотя и сохраняет действительность). К концу 1997 года Чешская Республика заключила договоры о выдаче с 15 государствами, а договоры об оказании правовой помощи в общей сложности с 44 государствами. Кроме того, Чешская Республика не ставит выдачу в зависимость от разработки международного договора и готова производить экстрадицию даже на основе взаимности.

20. В отчетный период Чешская Республика присоединилась ко Второму дополнительному протоколу к Европейской конвенции о выдаче ("Информационный бюллетень" министерства иностранных дел № 30/1997 Coll.). Вторым дополнительным протоколом к Европейской конвенции о выдаче был принят в Страсбурге 17 марта 1978 года. Он также был подписан от имени Чешской Республики в Страсбурге 18 декабря 1995 года. Ратификационная грамота Чешской Республики была сдана 19 ноября 1996 года на хранение Генеральному секретарю Совета Европы, который является депозитарием Европейской конвенции о выдаче. Исходя из пункта 2 его статьи 6 Второй дополнительный протокол вступил в силу 5 июня 1983 года. В соответствии с пунктом 3 той же статьи он вступил в силу для Чешской Республики 17 февраля 1997 года.

21. В соответствии со статьей 1 Дополнительного протокола к Европейской конвенции о выдаче преступления, указанные в статье 1 Европейской конвенции, не рассматриваются в Чешской Республике как политические преступления. Поэтому (как и прежде) ничто не препятствует их уголовному преследованию в соответствии с Уголовным кодексом и Уголовно-процессуальным кодексом. К таким преступлениям относятся, например, следующие:

- i) преступления против человечности, предусмотренные в Женевских конвенциях 1949 года;
- ii) преступления, предусмотренные в Женевской конвенции 1949 года, относительно правового статуса беженцев, а именно в статье 50 Женевской конвенции об улучшении участи раненых и больных в действующих армиях, в статье 51 Женевской конвенции об улучшении участи раненых, больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море, в статье 130 Женевской конвенции об обращении с военнопленными и в статье 147 Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны;

- iii) любые аналогичные нарушения законов ведения войны, подлежащих соблюдению в период действия Дополнительного протокола, и действующих в этот период военных конвенций, которые не упоминаются в вышеуказанных положениях Женевских конвенций.

Статья 9

22. В отчетный период Генеральный прокурор не оказывал правовой помощи никакому государству в связи с уголовно-процессуальным разбирательством, предпринятым в таком государстве по статье 4 Конвенции. Министерство юстиции не ведет централизованной регистрации обмена следственными поручениями с другими странами (к тому же все более широкое распространение получает практика так называемых прямых контактов органов юстиции) и поэтому нет возможности представить информацию о количестве следственных поручений в связи с преступлениями, подпадающими под статью 259а чешского Уголовного кодекса. Да Конвенция и вообще не используется в сфере правовой помощи. Следственные поручения, если таковые имеют место, направляются и рассматриваются в соответствии с такими "общими" многосторонними договорами, как Европейская конвенция о правовой помощи или Европейская конвенция о выдаче.

Статья 10

23. Поскольку просвещение на предмет уважения запрещения пыток по статье 1, что вменяется Чешской Республике в обязанность согласно статье 10, нельзя рассматривать в отрыве от просветительской деятельности на предмет уважения запрета на другие акты жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания, которые не квалифицируются в качестве пыток, как они определены в статье 1 (см. статью 16 Конвенции), ниже приводится информация применительно к обязательству Чешской Республики, вытекающему из статьи 16 Конвенции, в увязке со статьей 10 Конвенции.

24. Осуществлением базовой профессиональной подготовки пенитенциарного персонала занимается имеющийся в Чешской Республике Институт по подготовке работников тюремных служб. Основное внимание в рамках этой подготовки уделялось (и уделяется) вводным учебным курсам. Подготовка тюремного персонала осуществляется в рамках изучения основ педагогики, этики и христианской морали. По сравнению с зарубежной практикой эти курсы (продолжающиеся семь недель для тюремного персонала и четыре недели для гражданских служащих), были (и являются) слишком короткими, и их продолжительность надлежит увеличить соответствующим образом. Кроме того, программа вводных курсов не закладывает основ для приобретения

пенитенциарным персоналом более глубоких познаний в сфере прав человека. Примерно треть тюремного персонала не удовлетворяет требованию в отношении полного среднего образования и наличие аттестата об окончании средней школы (хотя наблюдается положительная тенденция: с 38% в 1994 году такая доля неуклонно уменьшалась и составила в 1997 году 30%). Последующая подготовка организуется на непрерывной основе в форме различного рода специализированных курсов и курсов переподготовки для отдельных категорий работников: прежде всего тюремные охранники, старшие надзиратели, инспекторы, психологи и воспитатели. Они проходят в первую очередь социально-психологическую подготовку, слушают лекции по социальной педагогике, методике работы с осужденными, применению особых воспитательных методов с целью снижения стресса, по стратегии ведения переговоров и контролю за агрессивными состояниями при действиях в кризисных ситуациях, по правилам обращения с несовершеннолетними заключенными, с заключенными, страдающими расстройством психики, и с заключенными, имеющими сексуальные отклонения, а также по профилактике наркомании. В рассматриваемый период постепенно сложилась система непрерывной подготовки тюремного персонала и гражданских служащих, в которой прочно утвердилось воспитание на предмет уважения запрещения пыток и других видов жестокого обращения.

25. Просвещение на предмет уважения запрета на пытки и другие виды жестокого обращения распространяется и на полицейский контингент Чешской Республики. Помимо тюремного персонала полицейское ведомство весьма часто сталкивается с ситуациями, когда могут иметь место пытки и другие виды жестокого обращения. Что касается актов пытки, определяемых в статье 1, то следует отметить, что сотрудники полиции, включая следователей, могут принимать следующие меры в соответствии с Уголовным кодексом и Законом о полиции Чешской Республики: они вправе производить аресты; производить принудительную доставку лиц, подозреваемых в совершении уголовных правонарушений, а также иных лиц; подвергать задержанию лиц, подозреваемых в совершении уголовных правонарушений; помещать людей в заключение, производить допрос свидетелей и подозреваемых до и после предъявления обвинения; производить допрос других лиц, а также производить задержание в целях высылки и производить исполнение наказания в виде высылки. Кроме того, все иные действия полиции также органично сопряжены с риском несоблюдения запрета на другие виды жестокого обращения, упоминаемые в статье 16 Конвенции. Как отмечается ниже, наиболее конкретный характер носят полицейские операции в отношении групп лиц.

26. Основная подготовка сотрудников полиции осуществляется главным образом в полицейских средних школах министерства внутренних дел. В рассматриваемый период в этих школах была организована базовая 15-месячная профессиональная подготовка для полицейских, которые уже получили полное среднее образование и имеют аттестат об окончании средней школы, а также постоянные двухгодичные курсы для тех полицейских, которые не отвечают требованию о наличии полного среднего образования и готовились к его получению. Хотя просвещение по правам человека не было включено в учебную программу в качестве отдельного предмета, оно было включено в занятия по специализированным предметам, посвященным вопросам безопасности и междисциплинарным аспектам. Образование в области прав человека проводится главным образом на занятиях по юриспруденции. На занятиях по конституционному праву особое внимание систематически уделяется изучению и применению положений Хартии основных прав и свобод (составная часть чешской конституционной системы) в повседневной работе полицейских и во внеслужебное время. Полицейские знакомятся с историей развития защиты основных прав человека в международном ракурсе, а также с содержанием отдельных международных договоров и конвенций. Аналогичным образом делается акцент на том, чтобы изучить и научиться применять соответствующие положения уголовного и административного права, особенно в плане строгого соблюдения принципов законности, соразмерности и профессиональной этики при совершении процессуальных и административных действий. С 1993 года стало уделяться больше внимания полицейской этике, которая затрагивает юридические, профессиональные и моральные аспекты, равно как и правила поведения полицейских по отношению к гражданам и между собой, а также формулирует непреложные требования в том, что касается поведения и действий полицейских при исполнении служебных обязанностей и вне работы. Вместе с тем, после окончания средней школы полицейские не проходят подготовки и аттестации ни по вопросам прав человека, ни в плане уважения запрета на пытки и другие виды жестокого обращения.

27. В этой связи мы отсылаем к пункту 77, где описывается статус муниципальной полиции. Хотя муниципальные полицейские не могут производить аресты физических лиц за исключением тех случаев, когда правонарушитель захватывается с поличным, довольно нередко возникают ситуации, когда они могли бы применять пытки или другие виды жестокого обращения. В соответствии с положениями статьи 13 Закона № 553/1991 Coll. о муниципальной полиции ее сотрудники могут подвергать то или иное лицо принудительной доставке, что также сопряжено с насильственным ограничением индивидуальной свободы. Ответственность за подготовку сотрудников муниципальной полиции несут муниципальные органы власти. Вместе с тем, муниципальные полицейские могут исполнять свои обязанности и осуществлять полномочия в соответствии с Законом о муниципальной полиции только в том случае,

если они обладают выдаваемым министерством внутренних дел Чешской Республики действительным свидетельством о соответствии установленным профессиональным качествам. В своем циркуляре министерство внутренних дел также осведомляет о профессиональных качествах и о порядке их проверки (Постановление № 88/96 министерства внутренних дел). Проверка производится экспертной комиссией министерства в форме аттестации. Профессиональные качества включают также знание конституционной системы Чешской Республики, в том числе Хартии основных прав и свобод. Свидетельство остается действительным в течение трех лет, а затем подлежит продлению в том же порядке. И это предполагает дальнейшую подготовку сотрудников муниципальной полиции.

28. В вооруженных силах Чешской Республики просвещение на предмет уважения запрета на пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания в отчетный период производилось следующим образом. Такое просвещение осуществлялось в рамках обязательной/альтернативной военной службы соответствующими командирами и их специализированными службами - юридической службой, гуманитарной службой, службой психологической поддержки и т.д. В ходе своей начальной подготовки новобранцы обязательной/альтернативной военной службы знакомились с вопросами прав человека, а также с международным гуманитарным правом. Обычно сотрудник военной полиции или юрисконсульт при командире знакомит новобранцев с правовыми аспектами военных уголовных правонарушений с акцентом на насильственные действия. Будущие профессиональные военные знакомятся с вышеупомянутыми вопросами в военных учебных заведениях на занятиях по социологии, психологии, педагогике, профессиональной этике командного состава, основам управления кадрами и юриспруденции, причем в ходе всей учебы на это отводится несколько десятков занятий.

29. Просвещение на предмет уважения запрета на пытки и другие виды жестокого обращения организовано для врачебного, воспитательного, социального и иного персонала, который по долгу службы вступает в контакт с задержанными обвиняемыми, с содержащимися в тюрьмах осужденными и с лицами, подвергнутыми задержанию в целях последующей выдачи лицами (министерство юстиции); с арестованными и задержанными полицией лицами и с лицами, подвергнутыми задержанию в целях последующей выдачи (министерство внутренних дел); с психически больными лицами, помещенными в закрытые секторы психиатрических больниц, и с находящимися в детских домах детьми в возрасте до трех лет (министерство здравоохранения); с детьми, находящимися по решению суда на государственном попечении или помещенными в дома

детей и подростков, и с детьми, находящимися в приютах (министерство образования); и, наконец, с лицами, проживающими в социальных приютах, и с лицами, находящимися в домах престарелых (министерство труда и социальных дел).

30. Просвещение на предмет уважения запрета на пытки и другие виды жестокого обращения для судей и государственных прокуроров, которые находятся в контакте с заключенными или лицами, лишенными свободы по иным основаниям, осуществляется, естественно, в рамках их юридического образования. В отчетный период применительно к судьям и государственным прокурорам такого рода систематическая или обязательная подготовка не предпринималась. Следует, однако, отметить, что не было ни одного случая уголовного преследования за преступление по статье 259а Уголовного кодекса, а Дисциплинарный комитет Генеральной прокуратуры не разбирал ни одного ходатайства о возбуждении дисциплинарного производства против какого-либо государственного прокурора по подозрению в ненадлежащем поведении, которое можно было бы квалифицировать как дисциплинарный проступок по статье 27 пересмотренного Закона № 283/1993 Coll. об уголовном преследовании.

31. Вопрос о запрещении пыток и других видов жестокого обращения рассматривался на еженедельных занятиях в рамках двух долгосрочных учебных курсов для управляющих домами для престарелых и приютами, организованных министерством труда и социальных дел в сотрудничестве с Европейским институтом социальной службы при Кейнисском колледже Кентеберийского университета (графство Кент, Соединенное Королевство).

Статья 11

32. Правовая система Чешской Республики содержит принципы на тот счет, что права человека могут быть ограничены только законом, принятым парламентом (а не подзаконным правовым актом). Служебные обязанности определяются только законом и в его пределах, а государственная власть может применяться только в случаях, в правовых рамках и в порядке, установленных законом (а не подзаконным правовым актом). Таким образом, в Чешской Республике практически все формы тюремного заключения и аналогичного лишения свободы регламентируются законом как в плане порядка принятия решений о тюремном заключении или аналогичном помещении под стражу, так и в плане юридической регламентации условий тюремного заключения или аналогичного содержания под стражей, т.е. прав заключенных и обязанностей сотрудников пенитенциарных учреждений, а также других форм правового режима в соответствующих местах лишения свободы. Отступление от некоторых прав и свобод человека или запрещение всякого посягательства на отдельные права человека вытекают не только из

законодательства Чешской Республики, но и прежде всего из ее международно-правовых обязательств (например, из статьи 15 Европейской конвенции о защите прав и свобод человека). То же самое относится и к отчетному периоду. Исключения на этот счет будут рассмотрены ниже.

33. Если тюремное заключение и аналогичное лишение свободы регулировались в принципе в законодательном порядке, то условия содержания в тюрьме, особенно права лиц, содержащихся в тюрьме или подвергшихся ограничению свободы, и обязанности физических и юридических лиц, которые подвергаются тюремному заключению или ограничению свободы, не всегда, как мы увидим ниже, должным образом регулировались законом.

34. Отдельные случаи тюремного заключения или задержания, а также ситуации, когда могли бы иметь место пытки или другие виды жестокого обращения, рассматриваются в последующих пунктах. Вопросы, касающиеся надзора над тюремным заключением и задержанием, рассмотрения жалоб на применение пыток и других видов жестокого обращения, а также средств правовой защиты и предоставления компенсации жертвам пыток или жестокого обращения, обсуждаются ниже в разделах, посвященных статьям 12, 13 и 14. С учетом невозможности разбивки сведений по отдельным аспектам, касающимся, например, полиции Чешской Республики, информация по статьям 12, 13 и 14 включает также запрошенные в связи со статьей 16 данные относительно других видов жестокого обращения, в увязке с конкретными положениями статей 11-14.

Практика правового регулирования производства задержания и исполнения наказания в виде тюремного заключения

35. Производство задержания регулируется Законом № 293/1993 Coll. о задержании, который вступил в силу 1 января 1994 года, и последующим Постановлением № 109/1994 Coll. министерства юстиции, где определены правила производства задержания, действующие с 3 июня 1994 года.

36. Исполнение наказания в виде тюремного заключения регулируется Законом № 56/1965 Coll. об исполнении наказания в виде тюремного заключения, в который многократно вносились поправки; в отчетный период в него были внесены поправки Законом № 294/1993 Coll., вступившим в силу 1 января 1994 года (наряду с новым Законом о задержании), и Законом № 152/1995 Coll., который касался лишь незначительной поправки. Аналогичным образом, как и в случае с поправкой, касавшейся

задержания, за более обширной поправкой № 294/1993 Coll. последовало Постановление № 110/1994 Coll. министерства юстиции, в котором были определены правила исполнения наказания в виде тюремного заключения.

37. В соответствии с положениями пункта 1 статьи 12 Закона № 59/1965 Coll. (с поправками) об исполнении наказания в виде тюремного заключения осужденному разрешается получать и направлять за свой счет и без всяких ограничений письменные сообщения (далее именуется "корреспонденция"). Корреспонденция осужденного с той или иной международной организацией, уполномоченной рассматривать представления относительно защиты прав человека по статье 10 Конституции Чешской Республики, не подлежит цензуре.

38. В соответствии с положением пункта 1 статьи 13 Закона № 293/1993 Coll. о производстве задержания обвиняемый может получать и направлять за свой счет и без каких-либо ограничений письменные сообщения (далее именуется "корреспонденция"). Недопустима всякая цензура корреспонденции между обвиняемым и защитником и государственными ведомствами Чешской Республики.

39. Обращение с корреспонденцией как обвиняемых, так и осужденных регулируется внутренним уставом тюремной службы. Возможность изъятия корреспонденции обвиняемых была допущена Законом о производстве задержания, который установил, что такая корреспонденция подлежит цензуре, что включает ознакомление с содержанием письменных сообщений. Если мотив задержания связан с опасением, что обвиняемый сорвет прояснение фактов, имеющих отношение к уголовному преследованию, то корреспонденция проверяется инстанцией, ведущей разбирательство. В других случаях такую цензуру вправе проводить тюремная администрация. Сотрудники тюремной администрации обязаны изымать корреспонденцию и направлять ее в органы, занимающиеся уголовным разбирательством, если содержание этой корреспонденции вызывает подозрения в отношении преступной деятельности или если доставка корреспонденции может сорвать цель задержания. Изъятая корреспонденция хранится в деле задержанного, а та часть ее содержания, которая не вызывает возражений, сообщается адресату.

40. В правила, применяющиеся к производству задержания, были внесены следующие изменения (см. пункт 34). Обвиняемый, подвергнутый задержанию, имеет право на защиту его личности от необоснованного применения силы, от всякого рода унижения его человеческого достоинства, от оскорблений или угроз. Персоналу тюремной администрации надлежит сообщать каждый установленный случай такого рода соответствующим инстанциям и принимать немедленные меры по предотвращению

такого поведения. Что касается права осужденного на защиту от его личности от необоснованного применения силы, то эта проблематика регулируется положениями пункта 2 статьи 1 пересмотренного Закона № 59/1965 Coll. об исполнении наказания в виде тюремного заключения.

41. Вышеупомянутая поправка к Закону об исполнении наказания в виде тюремного заключения упразднила положения о гражданском надзоре над исполнением наказания в виде тюремного заключения, по которым такой надзор осуществляется органами Палаты депутатов (в составе как депутатов, так и не депутатов), которые имели право доступа и возможность беседовать с заключенными без присутствия третьих лиц. Специальные комиссии местных органов власти также имели право участвовать в управлении тюрьмами и в значительной степени контролировать условия исполнения наказания в виде тюремного заключения; однако еще в 1990 году все это было упразднено. (См. сведения по статье 12 Конвенции, которые касаются внутреннего и совершенно недостаточного внешнего надзора за учреждениями пенитенциарной системы.)

42. В соответствии с Законом о производстве задержания обвиняемый имеет право принимать в тюрьме один раз в три недели до четырех посетителей в течение 30 минут. В оправданных случаях директор тюрьмы может разрешить более частые или более продолжительные посещения. Что касается обвиняемых, содержащихся в задержании из опасения, что они сорвут установление фактов, имеющих отношение к уголовному преследованию (так называемое задержание с целью воспрепятствовать сговору), то для приема ими посетителей требуется предварительное письменное согласие суда, а на этапе предварительного производства - и прокурора. Кроме того, представитель органа, причастного к уголовному разбирательству, также может присутствовать на свиданиях с посетителями, прием которых требует предварительного письменного согласия.

43. Как правило, решение о применении задержания носит сугубо официальный характер. Что касается приема посетителей и получения корреспонденции, то положение обвиняемого, подвергаемого превентивному заключению во избежание сговора, зависит от решения органов, занимающихся уголовным разбирательством. В этом отношении обвиняемый лишен сколь-либо реализуемого права, и у него нет никакой возможности для обжалования, кроме как обратиться в Конституционный суд.

44. Согласно информации от министерства юстиции, в отчетный период задержанию ежегодно подвергалось около 7 000 обвиняемых, а продолжительность задержания составляла примерно 140 суток. По мнению специалистов, пребывание в задержании вызывает у многих обвиняемых стрессовое состояние; зачастую оно ведет к распаду их семей или ухудшению их социального положения, ибо обвиняемый не может работать в

тюрьме, а следовательно, и не может вносить свою лепту в семейный бюджет. Кроме того, его семья подвергается нажиму со стороны окружающих, поскольку публика смешивает задержание с доказанной виной и не понимает принципа презумпции невиновности. Многие адвокаты, назначаемые государством, уделяют слабое и более или менее формальное внимание делам, непривлекательным с финансовой точки зрения: в 1994 году Чешская коллегия адвокатов зарегистрировала 30 жалоб на адвокатов, выделенных в порядке назначения, в 1995 году - 47 жалоб, а в 1996 году, как и в 1997 году, - в общей сложности 36 жалоб. Примерно шестую часть этих жалоб Коллегия признала обоснованными.

45. С 1994 года во всех чешских тюрьмах почти неуклонно сокращается установленная законом норма площади в размере $3,5 \text{ м}^2$ на одно лицо, находящееся в задержании или отбывающее срок тюремного заключения, между тем как ее сокращение может производиться только в исключительных обстоятельствах и только на ограниченный срок. Такую норму площади нельзя увеличить за счет тех средств, которые выделяются Пенитенциарной службе на цели капитального строительства, поскольку происходит неуклонный рост контингента заключенных. К 31 декабря 1997 года общее число заключенных составляло 21 560 человек при установленной нормативной вместимости тюрем 18 907 мест. Это обернулось многочисленными неблагоприятными последствиями: помимо того, что тем самым были нарушены условия содержания под стражей, предписанные законом и международными документами, или рекомендованные условия задержания и отбывания срока тюремного заключения, это еще и затруднило проведение мероприятий по социальному перевоспитанию, снизило уровень внутренней безопасности и повысило напряженность в пенитенциарных центрах и тюрьмах. Задержанных приходилось размещать в "настоящих тюрьмах", а под камеры и спальные помещения - отводить места, которые можно было бы использовать в иных целях; возникали и проблемы с санитарным оборудованием. На практике получалось, что задержанные и заключенные целыми днями пребывали в переполненных камерах и спальных помещениях, так как в тюрьмах нет условий для трудовой деятельности, полезного времяпрепровождения и досуга. В соответствии с инвестиционным планом к концу 2003 года будет создано в общей сложности 23 518 мест для размещения задержанных, что на 4 611 мест больше, чем по состоянию на 31 декабря 1997 года. Этот план соответствует тем рекомендациям, которые высказали представители КПП в ходе посещения отдельных тюрем 16-26 февраля 1997 года. В то же время и эксперты, и сотрудники Пенитенциарной службы отмечали, что наиболее эффективный способ уменьшения числа обвиняемых и осужденных лиц, содержащихся как в центрах задержания, так и в тюрьмах, заключается в коренном пересмотре карательной политики, во введении так называемого "альтернативного наказания" - условного прекращения уголовного преследования, т.е. в использовании урегулирования и посредничества, а

также других процедур, ставших возможными благодаря принятию в 90-е годы поправок к Уголовно-процессуальному кодексу и Уголовному кодексу, последняя из которых, принятая в 1997 году, вступила в силу 1 января 1998 года.

46. Ниже в таблице приводятся данные о количестве (обвиняемых и осужденных) лиц, содержащихся под стражей в Чешской Республике, на 100 000 жителей.

	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Количество лиц, содержавшихся под стражей, на 100 000 жителей	187	195	208	215

47. По данным Генерального прокурора, так называемое "альтернативное" наказание применяется следующим образом: в 1994 году государственные прокуроры условно закрыли уголовные дела, возбужденные против 2 509 человек, в 1995 году - против 3 400 человек, в 1996 году - против 3 891 человек и в 1997 году - против 4 537 человек. Хотя среди общего числа осужденных доля таких лиц не особенно велика (2,9% в 1994 году, 3,1% в 1995 году, 3,6% в 1996 году и 4,2% в 1997 году), нельзя не заметить явную тенденцию к увеличению числа лиц, уголовные дела которых были закрыты условно. Что касается урегулирования, то эта процедура носит совершенно новый характер. Низкое число предложений об урегулировании на предварительном этапе разбирательства (64 предложения в 1996 году и 51 предложение в 1997 году) объясняется еще и недостаточностью правовой регламентации, что не позволяло государственным прокурорам улаживать дела посредством регулирования на этапе предварительного разбирательства. Недостатки в действующем законодательстве ощущаются и в том, что касается общественно полезного труда, ибо это понятие было введено Законом № 153/1995 Coll. весьма поспешно, безо всякой регламентации смежных финансовых, трудовых и социальных проблем.

48. Ниже в таблице приводятся данные о количестве безусловных приговоров в виде тюремного заключения по отношению к общему числу осужденных.

	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Общее число осужденных	51 931	54 957	57 974	59 777
В том числе на основании безусловных приговоров в виде тюремного заключения	11 128	12 552	13 377	13 934

49. Пенитенциарная служба уделяла особое внимание содержащимся в задержании несовершеннолетним правонарушителям (подростки в возрасте от 15 до 18 лет). В условиях переполненности тюрем законодательство и правила в отношении задержания

не допускают превышения нормы размещения в размере 3,5 м² применительно к обвиняемому несовершеннолетнему или применительно к обвиняемой беременной женщине. Задержание применяется к несовершеннолетнему в качестве исключительной меры. К 31 декабря 1997 года в задержании находилось 350 несовершеннолетних, включая 11 девочек (3,1% от общего числа).

50. В 1994 году оргштатная комиссия Генерального управления Пенитенциарной службы выделила всем пенитенциарным учреждениям ставки надзирателей и специалистов по работе с несовершеннолетними правонарушителями, подвергнутыми задержанию. Мероприятия по организации обучения, воспитания и досуга обвиняемых несовершеннолетних правонарушителей учитывают особенности их развития и направлены на то, чтобы свести к минимуму последствия ограничения их свободы. Благодаря интенсивной работе с несовершеннолетними правонарушителями удается успешно преодолевать кое-какие эксцессы в их поведении, такие, как буйство, членовредительство и попытки совершить самоубийства.

51. Ввиду нехватки кадров, инфраструктуры и материальных ресурсов не удалось реализовать во всех тюрьмах и в необходимом масштабе эффективную программу по социальной реадaptации, которая призвана обеспечить выполнение цели тюремного заключения. Реальная работа с заключенными проводилась либо с отдельными лицами, либо с конкретными группами заключенных (лица, страдающие сексуальными и психическими отклонениями и т.д.). В этих случаях работа с заключенными носила высокопрофессиональный, результативный характер и позитивно оценивалась заключенными.

52. Социальные попечители (в случае несовершеннолетних правонарушителей - молодежные попечители) также имеют доступ к центрам задержания и тюрьмам и могут вести работу с обвиняемыми и осужденными. Роль последовательной социальной работы с уголовными преступниками особенно проявляется в смягчении так называемого "кризиса первых дней" (после освобождения) и в преодолении проблем, возникающих в связи с тюремным заключением. К числу наиважнейших задач относится обеспечение контактов заключенного с его семьей. Вызывает проблему недостаточное число социальных попечителей - во всей Чешской Республике их уже давно насчитывается около 135 человек. Попечители выделяются по постоянному месту жительства клиента, а клиент может быть помещен в тюрьму, расположенную далеко от его постоянного места жительства. Поэтому не может быть и речи о работе со всеми заключенными в тюрьму клиентами. Хотя правительственный декрет № 209 1997 года предусматривает увеличение числа социальных попечителей, каких-то существенных улучшений в этой области не произошло.

53. Решения о дисциплинарном наказании заключенных, которое означает дополнительное ограничение их свободы - одиночное заключение и помещение в карцер, принимались (в отчетный период) не судьей, а сотрудником Пенитенциарной службы; таким образом, права заключенного регулируются иначе, чем в рамках уголовного разбирательства или разбирательства по более малозначительным правонарушениям¹.

54. По мнению КПП, медицинское обслуживание обвиняемых и осужденных, содержащихся в пенитенциарных центрах и тюрьмах, находится "на адекватном уровне и сопоставимо с уровнем медицинского обслуживания населения в целом" (Доклад КПП – Страсбург, 15 июля 1997 года). Вместе с тем можно отметить, что на практике отношение медицинских работников к заключенным проникнуто взаимным недоверием. Даже поздняя стадия беременности или серьезное заболевание не расценивается в качестве правомерного основания для освобождения из центра задержания или тюрьмы по состоянию здоровья. Вне приемных часов тюремного врача заключенные могут получать медицинскую помощь от гражданской службы скорой помощи. Решение о вызове к заключенному скорой помощи принимает немедицинский работник тюремной администрации. Поэтому неверная оценка состояния здоровья заключенного может обернуться трагическими последствиями.

55. Хотя заключенные–иностранцы имеют право на такое же медицинское попечение, как и чешские заключенные, они не охватываются Законом о медицинском страховании: этот Закон обеспечивает страхование только лицам, постоянно проживающим в Чешской Республике. А эта ситуация ставит под угрозу уровень предоставляемого медицинского обслуживания и ненадлежащим образом отягощает бюджет тюремных заведений.

56. В связи с медицинским обслуживанием возникают различные проблемы: тюрьмы не готовы к приему заключенных-инвалидов, в результате чего обвиняемые, страдающие параличом нижних конечностей, которые в нормальных условиях способны благодаря инвалидной коляске вести автономное существование, размещаются на кроватях в тюремной больнице. Больничные пациенты не могут совершать прогулок даже в течение одного часа в день, как это предусмотрено законом: для этого в пражской тюрьме Панкрац просто нет места.

¹ Это правило было изменено новым Законом об отбывании наказания, вступившим в силу 1 января 2000 года.

57. Критический взгляд на медико-санитарное попечение в тюремных заведениях содержится в ежегодном докладе (за 1995 год) о положении в области прав человека, который подготовил чешский Хельсинкский комитет – созданная в 1988 году гражданская ассоциация, являющаяся членом Международной хельсинкской федерации по правам человека. Этот доклад гласит следующее:

"Заклученные, – например в Острове-над-Охри, где имеются престарелые и больные лица, - сетуют на то, что при серьезных заболеваниях медицинская помощь оказывается не очень уж своевременно. Чаще всего медицинский персонал рассматривает нередкие случаи членовредительства как умышленные попытки заключенных осложнить работу надзирателей, хотя зачастую речь идет об отчаянной попытке выйти из непереносимой ситуации или о проявлениях психоза. Чешский Хельсинкский комитет отметил даже запрещение лежать в постели или сидеть на кровати (в случае более или менее легкого недомогания). Заклученные, страдающие от специфических недугов, таких, как боли в спине, сетуют на неудобные кровати и на то, что им приходится сидеть на металлических табуретках без спинок.

Что касается своевременной медицинской помощи в случаях серьезных заболеваний, то необходимо учитывать тот факт, что если заключенные получают травму или испытывают острое недомогание после окончания рабочего дня, в выходные дни и особенно ночью, то своевременность медицинского обслуживания и лечения зависит от того, как быстро придет машина скорой помощи".

58. В своем ежегодном докладе за 1997 год чешский Хельсинкский комитет отметил:

"Следует констатировать, что уровень медицинского обслуживания заключенных в целом соответствует обычному уровню медицинских услуг в нашем обществе. Однако медицинские работники не в состоянии самостоятельно устранить побочные эффекты тюремного заключения, которые усугубляются стрессовой ситуацией в переполненных тюрьмах, продолжительными сроками задержания, условиями заключения, когда даже в тюрьмах для лиц, осужденных на длительные сроки тюремного заключения (например, в тюрьме Мирове), более десяти заключенных спят в одной камере, где просто нельзя уединиться. В таких обстоятельствах возникновение многих заболеваний связано с тяжелым психическим состоянием заключенных, а врачи, которые помногу лет работают в пенитенциарной системе, не могут или не желают диагностировать их. Они предпочитают лишь обвинять заключенных в симуляции, заявляя, безо всяких медицинских констатаций, что их трудности носят "сугубо" субъективный характер. Отдельные заключенные и

их родственники говорят, что после помещения в тюрьму лицам, страдающим от эпилепсии, сердечных недугов, астмы, кожных заболеваний и т.д., становится еще хуже. Естественно, имеют место и типичные тюремные заболевания, которыми страдает более или менее значительное число заключенных из одной и той же тюрьмы (сальмонеллез, кожная сыпь).

59. Затраты на медицинское обслуживание во время голодовок или вследствие членовредительства относятся по статье расходов на тюремное заключение. Пенитенциарная служба признает право заключенных на голодовку, и администрация обычно исходит из того, что заключенных нельзя заставить прекратить или прервать ее. В то же время состояние не только здоровья, но и психики соответствующего заключенного контролируется психиатром, и если психиатр установит, что заключенный уже не способен принимать самостоятельные решения, то принимаются меры по спасению его жизни.

60. Неизменной проблемой не только в тюрьмах, но и в армии и школах является распространение насилия. И это имело место уже и в отчетный период. В докладе чешского Хельсинкского комитета за 1996 год отмечается:

"Тяжкой проблемой является распространенность насилия. Когда надзиратели или инспектора выявляют случаи насилия, они могут назначить исполнителю дисциплинарное наказание, объявить ему выговор или перевести его в другой блок. Лицо, подвергшееся насилию, может обратиться в Отдел жалоб и предотвращения нарушений, который возбуждает надлежащее расследование. Если факт насилия установлен, то предлагается дисциплинарное наказание. В более серьезных случаях исполнитель акта насилия может быть наказан директором тюрьмы. Такое лицо может быть подвергнуто одиночному заключению сроком до 20 суток. Одним из способов предотвращения насилия является выявление заключенных, которые рискуют подвергнуться актам насилия со стороны других заключенных: речь идет о физически слабых заключенных и заключенных, помещенных в тюрьму за совершение преступлений против детей или женщин. В то же время надзиратели проверяют заключенных на предмет наличия у них на теле следов насилия. Некоторые заключенные заявляют, что они получили ссадины, поскользнувшись на лестнице и т.д. Лицам, неоднократно совершавшим акты шантажа и насилия, может быть вынесено наказание в виде тюремного заключения сроком до трех лет.

Для предотвращения насилия Пенитенциарная служба принимает внутренние меры, которые особо предусмотрены в распоряжении Генерального директора No. 32/1994. Принимаются кадровые и организационные меры с целью исключить

случаи насилия среди несовершеннолетних правонарушителей: произведено укрепление штатов надзирателей, работающих с молодыми правонарушителями, с тем чтобы инструктора и специалист-воспитатель, психолог и социальный работник мог вести с ними работу в дневное время".

61. В своем ежегодном докладе за 1995 год чешский Хельсинкский комитет также отметил:

"Кроме того, имеется много жалоб, обоснованность которых очень трудно установить в конкретных случаях; тем не менее, судя по их частотности, можно сделать вывод о том, что такие ситуации все-таки имеют место. Имеются жалобы на поведение надзирателей, на насилие со стороны других заключенных, которые присваивают себе чужие вещи, заставляют оказывать им различные услуги или подвергают людей физическому посягательству. Потерпевшие из числа заключенных жалуются на то, что они не получают никакой защиты от персонала, ответственного за поддержание порядка.

По информации, полученной от Пенитенциарной службы, расследуется и может быть передан в полицию для возбуждения уголовного преследования каждый случай кражи, применения насилия и т.д., о котором сообщают заключенные или работники тюрьмы. Периодически возникают проблемы в связи с тем, что потерпевшие не желают давать свидетельские показания - иногда даже после их перевода в другую тюрьму".

62. По информации из министерства юстиции, Пенитенциарная служба уделяет повышенное внимание случаям насилия среди заключенных и их предотвращению. В целях систематического контроля за заключенными, которым грозит опасность или которые сами представляют такую опасность, Генеральный директор Пенитенциарной службы издал в 1994 году постановление, подробно регламентирующее процедуру выявления заключенных, которые могут стать объектом или источником насилия. Ход выполнения этого постановления регулярно контролируется и анализируется. В отчетный период было отмечено в общей сложности 2 457 случаев насилия среди заключенных. Лица, совершившие акты насилия, составляют 2,5% от общего числа обвиняемых и 1,5% от общего числа осужденных. Выявленные случаи насильственного поведения среди заключенных расследуются с участием врача, психолога, инструктора, надзирателя и профилактических работников. В оправданных случаях дело передается в полицию на предмет возбуждения уголовного преследования. В оправданных случаях пенитенциарная служба переводит заключенных в другие тюрьмы.

63. Вышеизложенные статистические выкладки не охватывают, однако, случаев скрытого насилия, когда тюремный персонал может лишь догадываться о происхождении телесных повреждений. Пенитенциарная служба не ведет регистрации этих случаев даже в качестве предположительных случаев насилия среди заключенных. Такого рода насильственные проявления можно рассматривать как одно из последствий переполненности тюрем.

64. Система организации и оплаты труда заключенных противоречит сути Закона об отбывании наказания, как-то: "последовательное воспитание заключенного с тем, чтобы он мог жить как добропорядочный гражданин". Заработка заключенного недостаточно для покрытия расходов по его задержанию и тюремному заключению для выплат алиментов и т.д. Следует добавить, что заключенным совершенно не хватает рабочих мест, что обусловлено еще и наличием общей безработицы. Эта система порождает у заключенных чувство несправедливости и социальной отчужденности.

65. Принятие решений о задержании на предмет экстрадиции лица, совершившего уголовное преступление, в связи с которым его выдачи требует иностранное государство, регулируется Уголовно-процессуальным кодексом. Условия такого задержания определены законом и правилами в отношении задержания.

Правовое регулирование и практика производства арестов и задержаний

66. Арест (без ордера) применяется в соответствии с законодательством об уголовном судопроизводстве (Уголовно-процессуальный кодекс) до начала преследования в отношении конкретного подозреваемого, а именно до того, как ему будут предъявлены обвинения, и до возможного решения судьи о помещении обвиняемого в задержание. Арест состоит из двух этапов: первый этап течет с момента ограничения свободы соответствующего лица до тех пор, когда лицо, которому уже предъявлены обвинения, препровождается судье (т.е. передается его дело); второй этап течет с момента передачи дела судье до принятия решения о задержании или освобождении. В отчетный период продолжительность первого этапа составляла максимум 24 часа (с 1 января 1999 года - 48 часов), а второго этапа - также максимум 24 часа). Правовые нормы, применимые к периоду нахождения под арестом в полицейском изоляторе (права арестованного лица и обязанности полиции по отношению к нему), определены в Законе о полиции Чешской Республики, равно как и правовые нормы, касающиеся помещения в полицейские изоляторы других лиц: лица, подвергнутого аресту (на основании ордера) в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом; лица, которое подлежит доставке в тюрьму для отбывания приговора - также в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом; лица, взятого сотрудником полиции из места задержания или исполнения наказания в

виде тюремного заключения для совершения процессуальных действий; и, наконец, лица, задерживаемого в соответствии с Законом о полиции Чешской Республики сроком до 24 часов.

67. В Законе о полиции Чешской Республики указано, какие лица могут быть помещены в полицейский изолятор и на каких условиях, а также каким критериям должен удовлетворять полицейский изолятор. Если изолируемое (арестованное) лицо имеет какие-либо претензии на действия полицейских, их поведение или поступки, то оно может подать жалобу, которая будет расследована персоналом полицейских инспекционных органов.

68. В своем докладе КПП отмечает, что (в 1997 году) в Чешской Республике отсутствовали правовые предписания относительно медико-санитарного попечения арестованных, а именно относительно права на медицинское обследование врачом по выбору соответствующего лица и права на медицинское обследование без прослушивания и надзора со стороны полицейских; такая практика была рекомендована и применительно к исполнению наказания в виде тюремного заключения. КПП высказал многочисленные рекомендации в отношении полицейского задержания, в частности рекомендации относительно улучшения контактов с адвокатом и внешним миром.

Правовое регулирование и практика производства задержания до высылки

69. Правовые нормы о производстве задержания в целях высылки были включены в Уголовно-процессуальный кодекс в 1997 году и вступили в силу 1 января 1998 года. Закон о полиции Чешской Республики регламентирует процедуры административной высылки, которые предусматривают задержание сроком до 30 суток. Вместе с тем до сих пор полностью отсутствует правовая регламентация прав, касающихся задержания высылаемых лиц. В 1997 году неблагоприятные условия задержания иностранцев в целях их высылки вызвали критические замечания и рекомендации со стороны КПП, который счел такую ситуацию столь серьезной, что он тотчас же сделал специальное заключение исключительно по данному вопросу и предложил дать ответ в течение трех месяцев, т.е. до представления доклада КПП. Были высказаны критические замечания в отношении уважения комплекса прав лиц, содержащихся в полицейских изоляторах, относительно медицинского обслуживания, порядка задержания и так называемых "камер-изоляторов" в центрах задержания.

Правовое регулирование прав и обязанностей полиции Чешской Республики

70. Уже неоднократно упоминался пересмотренный Закон № 283/1991 Coll. о полиции Чешской Республики (в 1993 году в него были внесены три поправки), оставшийся в силе на протяжении всего отчетного периода. С точки зрения Конвенции важное значение имеет то обстоятельство, что этот Закон регламентирует обязанности полицейских. Основное нормативное положение об этих обязанностях гласит следующее:

"При осуществлении служебных операций и действий полицейские обязаны уважать честь и достоинство других лиц, равно как и свое собственное, и не допускать причинение им какого-либо неоправданного ущерба в связи с такой деятельностью или в связи с любым ущемлением их прав и свобод сверх того, что является необходимым для достижения цели соответствующей операции или акции. Полицейский обязан осведомлять их об их правах, если это позволяют характер и обстоятельства соответствующей операции или акции, в противном случае такие лица информируются впоследствии".

71. Сотрудники полиции Чешской Республики вправе применять предусмотренные в законе средства принуждения в условиях, которые также определены в законе. К числу этих средств относятся следующие: захват, зажим, удар рукой и ногой в целях обороны; слезоточивый газ, дубинка, наручники и полицейские собаки; оттеснение толпы с помощью конной полиции; технические средства предотвращения отъезда транспортного средства; дорожные барьеры и другие средства принудительной остановки транспортного средства; водометы и предупредительные взрывчатые вещества, удары прикладом; угроза применения огнестрельного оружия и предупредительный выстрел. Полицейским разрешается применять меры принуждения в интересах защиты безопасности людей, своей собственной безопасности и имущества, а также в целях защиты общественного порядка от угрожающих лиц. Перед применением мер принуждения полицейский обязан предложить лицу, против которого он собирается принять те или иные меры, прекратить противозаконные действия, а также предупредить его о применении мер принуждения (за исключением случаев, когда они используют технические средства с целью предотвратить отъезд транспортного средства). Полицейский может обойтись без такого предложения и предупреждения только в тех случаях, когда угрожает опасность его жизни или здоровью, либо жизни или здоровью другого лица, и полицейское вмешательство не допускает промедлений. Полицейский решает, какие меры принуждения использовать в свете той или иной ситуации, чтобы добиться поставленной цели. Он применяет такие принудительные меры, которые оказываются необходимыми для преодоления сопротивления лица, совершающего противозаконное деяние. Полицейские также

обязаны следить за тем, чтобы применение ими принудительных мер не причиняло лицу явно несоразмерного ущерба с точки зрения характера и степени опасности его противозаконного деяния.

72. В соответствии с Законом о полиции сотрудники полиции обязаны безотлагательно сообщать своим вышестоящим начальникам обо всех случаях применения средств принуждения. Такая обязанность предусмотрена в постановлении министерства внутренних дел от 1991 года, где установлен порядок представления докладов о применении средств принуждения или оружия. В тех случаях, когда возникают сомнения относительно обоснованности или уместности применения таких средств или когда их применение привело к летальному исходу, либо причинило ущерб здоровью или ущерб имуществу, вышестоящие начальники сотрудника полиции, применившего средства принуждения, обязаны убедиться в том, что применение этих средств было произведено в соответствии с законом. Вышестоящий начальник обязан составить письменный доклад о таком заключении.

73. Независимые наблюдатели из неправительственных организаций выделяют следующие категории неадекватных полицейских акций:

а) применение законных средств принуждения в ситуации, когда в этом нет необходимости (против граждан, которые не оказывают сопротивления или которые лишь устно возражают против беспочвенной проверки документов или несанкционированного ареста). В отчетный период (и до сих пор) оставалась нерешенной проблема рутинных проверок личных документов и права физического лица просить сообщить ему, по какой причине у него спрашивают документы. В Законе о полиции Чешской Республики определены ситуации, в которых полиция может просить о предъявлении личных документов на предмет проверки. Однако нет ни одного юридического положения о том, когда именно полицейский обязан предварительно мотивировать свою просьбу к тому или иному лицу предъявить личные документы на предмет проверки. Очевидно, что есть ситуации, когда полицейские не обязаны давать разъяснение гражданину (например, когда последний подвергается аресту при совершении уголовного преступления). Неполнота законодательства приводит к тому, что в некоторых случаях проверки производятся без информирования граждан об их причинах;

б) использование законных, но совершенно несоразмерных средств принуждения в ситуации, когда было бы достаточно других средств (например, применение огнестрельного оружия при аресте безоружного лица, подозреваемого в бытовом правонарушении);

с) применение такого рода физического насилия, которое вообще недопустимо, ибо оно входит в противоречие с пунктом 2 статьи 7 Хартии основных прав и свобод (таскание за волосы, пинание и избивание людей, поверженных на землю), или применение насилия в отношении арестованных/задержанных лиц либо угроза насилия в их адрес.

74. В последующей таблице приводятся данные о количестве преступлений, совершенных полицейскими, и их динамике (информация министерства внутренних дел).

	1992 год	1993 год	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Количество выявленных преступников	271	288	276	270	305	245
Изменение в %	+17	+6	-4	-2,2	+13	-20
Количество уголовных преступлений	344	376	355	321	374	287
Изменение в %	+19	+9	-6	-9,6	+16,5	-23
Количество уголовных преступлений на 1 000 полицейских	10,6	8,6	7,6	7,1	8,5	6,4

75. В мае 1996 года полицейские, как сообщается, применили насилие при проведении операции в клубе "Пропаст". В связи с этой акцией чешский Хельсинкский комитет отметил в своем ежегодном докладе за 1996 год следующее:

"4 мая 1996 года приблизительно 60 полицейских в масках, вооруженных автоматами, из специального полицейского подразделения по борьбе с незаконным оборотом наркотиков ворвались в рок-клуб "Пропаст", расположенный на улице Липинска в Праге. В результате этого рейда были найдены три сигареты с марихуаной и инъекционная игла (некоторые присутствовавшие заявили, что она была подброшена полицейскими), были задержаны пять лиц без удостоверений личности и один мужчина, находящийся в розыске. Видеоматериалов об этом полицейском рейде нет, поскольку в одной видеокамере якобы сели батарейки, вторая камера фиксировала внутренний антураж клуба, а съемка при помощи третьей камеры не вышла. Полиция намеревалась с помощью этой акции помешать "бритоголовым" распространять и потреблять наркотики.

В связи с этой акцией в клубе "Пропаст" инспекционная служба министерства внутренних дел получила 11 жалоб в связи с правонарушением и в связи с засвидетельствованными телесными повреждениями, причиненными трем лицам; что же касается шести лиц, то им пришлось обратиться за медицинской помощью, а

один человек из них был признан нетрудоспособным. Сразу же после этой акции полиция отрицала избиения некоторых из посетителей. Еще до завершения расследования этого случая начальник полиции и министр внутренних дел заявили, что данная акция носила правомерный характер и проводилась в соответствии с законом и тем самым они явно встали на сторону этого специального полицейского подразделения.

После расследования жалоб инспекционная служба министерства внутренних дел установила, что в ходе рейда в пражском рок-клубе "Пропаст" имело место нарушение закона. Во-первых, полиция исходила из неверной информации, ибо она не знала, кто же именно собирается в этом клубе... По своим масштабам и исполнению эта операция не соответствовала закону. Дело было передано следователю, который предъявил командиру специального полицейского подразделения обвинение в превышении власти в качестве государственного должностного лица. Командир заявил, что, по его мнению, этот рейд был оправданным: было конфисковано 113,9 г марихуаны, были изъяты пружинные ножи и 45-сантиметровая цепь, приспособленная специально для избиения людей.

Инспекционная служба министерства внутренних дел сообщила, что 10 июня 1996 года она предложила следственным органам Чешской Республики возбудить, согласно положениям пункта 1 статьи 159 Уголовного кодекса, уголовное преследование против двух сотрудников полиции Чешской Республики (командира подразделения, осуществлявшего данную акцию, и начальника группы в составе президиума полиции) в связи с совершением уголовного преступления по признакам несоблюдения обязанностей государственного должностного лица по небрежности.

20 июня 1996 года командиру, возглавлявшему эту акцию, было предъявлено согласно положениям пункта 1 а) статьи 158 Уголовного кодекса обвинение в совершении уголовного преступления в виде превышения власти в качестве государственного должностного лица.

15 октября 1996 года следователь из следственного управления Чешской Республики завершил расследование и передал представление о возбуждении уголовного преследования государственному прокурору третьего пражского района, а прокурор передал обвинительное заключение в районный суд третьего пражского района.

Согласно информации, представленной органами уголовного преследования, в 1997 году был вынесен приговор. В нем установлено, что действия командира, возглавлявшего эту акцию, квалифицируются как дисциплинарный проступок, и суд передал все это дело в пражскую полицию. Однако чешский Хельсинкский комитет не удовлетворен исходом такого расследования".

76. Уголовно-процессуальный кодекс не позволяет предпринимать следственные действия в отношении несовершеннолетних в возрасте до 15 лет, подозреваемых в совершении уголовного преступления. Соответственно, такую правовую регламентацию можно расценивать как расхождение со статьей 40 Конвенции о правах ребенка. По делам лиц в возрасте до 15 лет полиция Чешской Республики, в отсутствие четкой регламентации, применяет положения статьи 102 Уголовного кодекса, которая регламентирует обязанность в связи с допросом ребенка в качестве свидетеля, и распространяет эти обязанности на допрос ребенка, подозреваемого в совершении уголовного преступления².

Специфика работы с несовершеннолетними требует соответствующей специализации сотрудников полиции, которые занимаются проблемами подростковой преступности и уголовными преступлениями, совершаемыми подростками. Такая же специализация существует и в следственных органах.

Когда полиция выявляет несовершеннолетнего правонарушителя в возрасте до 15 лет, она сообщает обо всех преступлениях соответствующему попечительскому органу по делам детей. Вынесением решения о применении любых мер к исполнителю преступления обычно занимается административная комиссия, которая в этом плане пользуется статусом независимого органа по отношению к полиции. Принятие же мер производится в соответствии с положениями статей 43 и 45 Закона о семье. Проблема отсутствия отдельной системы юстиции применительно к детям и подросткам является предметом дискуссий в Комиссии по реформе Уголовного кодекса.

Правовое регулирование прав и обязанностей муниципальной полиции

77. Муниципальная полиция была учреждена Законом № 533/1991 Coll. о муниципальной полиции. В отчетный периода в этот Закон дважды (в 1995 году) вносились поправки. Ни в результате этих поправок, ни в результате поправок, внесенных в 1993 году, правовой статус муниципальной полиции не претерпел изменений. Муниципальная полиция создается по решению муниципальной ассамблеи.

² В 1999 году защита детей в рамках подобных процедур была усилена за счет нового Закона о социально-правовой защите ребенка.

Поскольку полномочия сотрудников муниципальной полиции включают право требовать объяснения, доставлять то или иное лицо в полицию Чешской Республики, конфисковывать оружие, воспрещать вход в определенные места, вскрывать жилища и иные помещения и конфисковывать находящееся там имущество, закон предоставляет им, хотя и в меньшей мере по сравнению с полицией, возможность использовать средства принуждения. В число разрешенных средств принуждения входят: захват, зажим, удары руками и ногами в целях обороны; слезоточивый газ, дубинки, наручники; удары служебным оружием; угроза применить оружие и предупредительный выстрел. Таким образом, ясно, что деятельность муниципальной полиции сопряжена с риском пыток или другого жестокого обращения. При наличии какого-либо подозрения на тот счет, что сотрудник муниципальной полиции совершил уголовное преступление, он подвергается преследованию наравне с другими гражданами. Какого-то специального органа по расследованию уголовных преступлений, совершенных сотрудниками муниципальной полиции, нет. Авторам настоящего доклада не доводилось сталкиваться с публичной критикой деятельности муниципальной полиции, за исключением высказанного в 1996 году Хельсинкским комитетом Чехии замечания относительно примененных муниципальной полицией сомнительных методов проверки удостоверений личности.

Правовое регулирование прав и обязанностей военной полиции

78. Права и обязанности военной полиции излагаются в Законе № 124/1992 Coll. о военной полиции. В положениях его статьи 1 этот Закон определяет роль военной полиции как службы, обеспечивающей полицейскую защиту вооруженных сил Чешской Республики и государственного имущества, управляемого или используемого министерством обороны. Далее, в положениях статьи 12 подробно излагаются полномочия и функции по отношению к военнослужащим, находящимся на действительной военной службе, и "лицам, обнаруживаемым в военных зданиях и районах, где имеет место военная деятельность, а также по отношению к лицам, совершающим уголовные преступления или правонарушения совместно с военнослужащими или против имущества вооруженных сил Чешской Республики и государственного имущества, управляемого или используемого министерством обороны". По положениям статьи 13 сотрудники военной полиции вправе арестовать военнослужащего в определенных законом случаях и заключать его под стражу на срок до 24 часов с момента ограничения его личной свободы. В соответствии с положениями статьи 15, сотрудники военной полиции вправе ограничивать свободу передвижения военнослужащего, например, приковав его при помощи наручников к какому-то прочно закрепленному предмету на срок до двух часов. Сотрудники военной полиции могут также применять средства принуждения. Общая процедура применения этих средств и их перечень содержатся в положениях статьи 22 вышеупомянутого Закона.

Правовое регулирование и практика наказания в виде тюремного заключения в контексте военной службы и борьба с дедовщиной

79. Военнослужащий, проходящий обязательную/альтернативную военную службу или военную подготовку (в звании до младшего капрала) может быть подвергнут дисциплинарному наказанию в виде тюремного заключения сроком до 14 суток на гауптвахте соответствующего военного подразделения.

В отчетный период такое дисциплинарное наказание было одной из крайних воспитательных мер, которая обычно применялась в случаях, когда все иные меры, принятые начальниками, остались безрезультатными. Решение о наказании выносилось по крайней мере на уровне командира батальона (дисциплинарное наказание в виде тюремного заключения сроком до семи суток), командира полка или вышестоящих начальников (дисциплинарное наказание в виде тюремного заключения сроком до 14 суток). Порядок вынесения дисциплинарного наказания в виде тюремного заключения определяется в целом пересмотренным Законом № 76/1959 Coll. об условиях прохождения военной службы и конкретизируется в Уставе Вооруженных сил Чешской Республики (том 1), утвержденном Президентом Республики³.

80. Тот же Закон определяет права и обязанности военнослужащего, подвергнутого дисциплинарному наказанию в виде тюремного заключения. Устав Вооруженных сил Чешской Республики (том 1) содержит правила, касающиеся условий содержания под стражей на гауптвахтах воинских частей.

81. Случаи дедовщины имели место не только среди военнослужащих срочной/альтернативной службы, относящейся к компетенции министерства обороны, они носили общенациональный характер, затрагивая всю Армию Чешской Республики, все ее части и службы, включая элитные. Характерно, что проявления дедовщины происходят во время, выделенное для личного досуга военнослужащих, а не в рамках их военной подготовки, и совершаются старшими по званию в отношении подчиненных, а не по вертикали. В условиях армейской службы характерным явлением оказывается агрессивное поведение старослужащих (лиц, раньше других пришедших на военную службу) по отношению к новобранцу или группе новобранцев (обычно это происходит в форме разного рода психического или физического нажима или принуждения к оказанию различных персональных услуг, зачастую с корыстной подоплекой). В ракурсе функционирования воинской части такое поведение сочетается с целым рядом ритуалов.

³ В 1999 году в Чешской Республике было принято новое современное законодательство о прохождении военной службы.

82. Борьба с дедовщиной (нарушениями прав и защищаемых интересов военнослужащих) как с воинским преступлением регулируется положениями статьи 279a и 279b пересмотренного Закона № 140/1961 Coll. об уголовных преступлениях. Важную роль в выявлении подобных нарушений играла военная полиция, которая выступала в роли полицейской инстанции по уголовному разбирательству.

83. Ниже в таблице приводятся данные о количестве случаев дедовщины, выявленных военной полицией в отчетный период.

Количество случаев дедовщины, выявленных военной полицией в 1994-1997 годах

1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
199	280	348	263

84. Ниже приводится информация об общей доле случаев дедовщины среди выявленных в армии уголовных правонарушений:

Год	Доля в %
1994	3,9
1995	5,0
1996	5,0
1997	4,0

85. Вместе с тем следует отметить, что в отчетный период вследствие дедовщины имели место случаи причинения как тяжких, так и легких телесных повреждений.

Количество зарегистрированных случаев причинения тяжких и легких телесных повреждений вследствие дедовщины

	1994 год	1995 год	1996 год	1997 год
Количество тяжких телесных повреждений	1	2	0	0
Количество легких телесных повреждений	23	22	22	23

86. Зачастую случаи дедовщины передаются на предмет дисциплинарного производства, ибо они не отвечают материальному признаку уголовного преступления, т.е. они представляют собой менее чем малозначительную общественную опасность. Соответственно, в таких случаях виновные к суду не привлекались.

87. В 1993 году Государственный совет обороны не рекомендовал учреждать пост Генерального инспектора вооруженных сил Чешской Республики. Поэтому министр обороны решил расширить полномочия инспекторской службы министерства обороны, поручив ей надзор за уважением прав человека в рамках сферы компетенции министерства обороны, и создать отдел по правам человека в составе этой службы. В период с 1997 по 1998 год этот отдел возглавлял Главный инспектор по защите прав человека в рамках сферы компетенции министерства обороны⁴.

88. Основные функции отдела по правам человека инспекционной службы министерства обороны и Главного инспектора по защите прав человека в рамках сферы компетенции министерства обороны заключались в проведении плановых инспекций на предмет уважения прав человека в воинских частях, а также в разборе петиций (просьб, предложений и жалоб по вопросам, представляющим публичный или иной общественный интерес) и жалоб частного характера в этой сфере. В ходе инспекций проводились также проверки соблюдения запрета на пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение, с акцентом на исполнение дисциплинарного наказания в виде тюремного заключения. За исключением случаев дедовщины, отдел по правам человека инспекторской службы министерства обороны и Главный инспектор по защите прав человека в рамках сферы компетенции министерства обороны не выявили в отчетный период ни одного классического случая применения пыток, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания в том, что касается Конвенции.

89. В целях предотвращения дедовщины министерство обороны попыталось ввести в воинских частях, в частности в ротах, практику избрания так называемых "делегатов". Эти усилия были вдохновлены не только позитивным опытом, накопленным в Федеральной армии после ноября 1989 года и в Вооруженных силах Чешской Республики (в том числе в связи с экспериментальным апробированием во втором армейском корпусе в Оломуце), но и особенно зарубежным опытом (Швеция, Нидерланды, Германия).

⁴ Юридический отдел Инспекторской службы находился в ведении министерства обороны в целом, а его отдел по правам человека был подотчетен непосредственно министру обороны.

Правовое регулирование учебно-воспитательной деятельности специальных учебно-воспитательных учреждений

90. Что касается сферы компетенции министерства образования, по делам молодежи и спорта, то с точки зрения осуществления и применения положений Конвенции наиболее деликатной сферой является деятельность специальных учебно-воспитательных учреждений. Тем не менее в отчетный период министерство не зафиксировало никаких случаев применения пыток или иного жестокого обращения в подведомственных ему школах и других учебных заведениях.

91. Решение о направлении детей в специальные учебно-воспитательные учреждения принимает суд в соответствии с Законом № 94/1995 Coll. о семье с поправками, внесенными в него, в особенности Законом № 91/1998 Coll., а также в соответствии с Законом о гражданском судопроизводстве (Гражданско-процессуального кодекса). Своим решением № 72/1995 Coll. Конституционный суд отменил антиконституционное положение Закона о семье, в соответствии с которым (районные) органы по социальной и правовой защите были вправе принимать решение о помещении ребенка качестве предварительной меры (в порядке предписания) в специальное детское учреждение даже вопреки воле родителей. Поправка к Закону о гражданском судопроизводстве (статья 76а) наделяет этим правомочием судью.

92. В соответствии с действующими правовыми нормами суды принимают решение о помещении ребенка в специальное воспитательное учреждение, исходя из интересов самого ребенка. В то же время, чешская правовая регламентария признает также так называемое "попечение в условиях лишения свободы". Суд принимает решение о таком попечении, вынося обвинительный приговор несовершеннолетнему правонарушителю (в возрасте 15-18 лет) после его признания – в рамках обычного уголовного судопроизводства – виновным в совершении того или иного уголовного преступления, либо вдобавок к вынесенному наказанию, либо отдельно. Суд может также предписать попечение в условиях лишения свободы в отношении ребенка в возрасте 12-15 лет, если в рамках гражданского судопроизводства будет установлено, что данный ребенок совершил правонарушение, за которое по Уголовному кодексу может быть назначено исключительное наказание. Актуальная проблема заключается в том, что обоими видами попечения в порядке альтернативы родительской опеке (помещение в специальное учебно-воспитательное заведение и попечение в условиях лишения свободы) занимаются одни и те же учреждения.

93. По закону судья вправе в качестве превентивной меры (в порядке предписания) принять решение о передаче ребенка под опеку какого-либо лица (физического или

юридического), указываемого в постановлении. В отчетный период, даже после принятия соответствующего решения Конституционного суда и поправки к закону, ребенок обычно в течение непродолжительного периода времени находился в детском распределителе, а потом органы министерства образования, в ведении которого находятся детские приюты, переводили его в другое заведение.

94. В ходе посещения представителей КПП в 1997 году сотрудники детского учебно-воспитательного учреждения в Моравски-Крумлов заявляли, что они используют изолятор для усмирения агрессивных проявлений, тогда как девочки говорили, что изолятор используется как наказание за нарушение правил внутреннего распорядка, например за курение. В отчетный период временная изоляция от коллектива регламентировалась циркуляром № 64/1981 Coll. Любая изоляция несовершеннолетнего лица от коллектива должна была быть надлежащим образом задокументирована, включая записи о постоянных проверках, и регулярно контролировалась чешской Школьной инспекцией. Любое злоупотребление процедурой временной изоляции от коллектива со стороны директоров квалифицируется как грубое нарушение служебных обязанностей.

95. Согласно информации, представленной министерством образования, по делам молодежи и спорта, 23 апреля 1997 года на совещании директоров детских распределителей было рекомендовано прибегать к помещению несовершеннолетних в изоляторы сугубо в качестве крайне исключительной меры, ограничиваясь теми случаями, когда несовершеннолетний представляет опасность для других, и наоборот, а преподавателям надлежит использовать иные воспитательные методы и подходы. На осуществлении этой рекомендации концентрирует свои усилия также чешская Школьная инспекция. Как отмечает министерство, можно сказать, что в большинстве учебно-воспитательных заведений помещение в изолятор не применяется и в любом таком заведении этот метод не должен использоваться в качестве наказания.

96. Хотя решения о помещении детей принимаются в принципе судом или судьей, в отчетный период правовые отношения в этих учреждениях (а также в детских домах того же министерства) не регулировались никаким законом. Таким образом, в законодательном порядке не были определены ни права детей, ни обязанности ответственных за их воспитание физических и юридических лиц.

97. Потребность в правовой регламентации прав детей в детских домах и приютах, а также прав клиентов органов социального попечения и домов для престарелых не ощущалась особенно остро в связи с тем, что в этих заведениях индивидуальная свобода, в сущности, не подвергается ограничениям

98. В отчетный период в школах и школах-интернатах уделялось больше внимания предотвращению и своевременному пресечению любых проявлений насилия. Школьные консультативно-просветительские службы оказывали помощь воспитательным работникам (центры педагогического и психологического консультирования, центры по воспитанию детей и подростков, специальные педагогические центры и школьные консультанты по вопросам воспитания). Министерство образования выделяло гранты государственным и негосударственным учреждениям для оказания помощи детям, оказавшимся в трудных ситуациях (центры по оказанию срочной помощи, антикризисные центры, сеть "безопасности" и т.д.).

99. В 1995 году министерство образования выпустило инструкцию учебным заведениям относительно проведения воспитательной работы в специальных учебно-воспитательных заведениях, которая стала откликом на рекомендации ККП, особенно в том, что касается дальнейшей подготовки нового и имеющегося персонала детских учреждений. Оказываемая этим учреждениям профессиональная и методологическая помощь была расширена, и детские распределители были наделены исключительным правом координировать и утверждать, исходя из заключений экспертов, переводы детей из одного детского заведения в другое, что прямо контрастирует с регламентацией статьи 76а Гражданско-процессуального кодекса относительно "предварительных мер".

Правовое регулирование прав и обязанностей сотрудников таможенной службы

100. По таможенному Закону (Закон № 13/1993 Coll.) сотрудникам таможенной службы также позволяется задерживать то или иное лицо (статья 32) на ограниченный срок - до 24 часов, ограничивать свободу передвижения агрессивных граждан (статья 33) путем приковывания их при помощи наручников к подходящему предмету на срок до двух часов, а также применять технические устройства с целью воспрепятствовать отъезду транспортного средства (статья 33а).

Статья 12

101. Как отмечалось в первоначальном докладе, государственные органы обязаны преследовать все уголовные преступления, ставшие им известными (принцип законности) в ходе исполнения их официальных обязанностей (принцип официальности), в отсутствие юридического лимита.

102. В пунктах 16, 56, 57 и 77 приведены некоторые статистические данные об уголовных преступлениях, имеющих отношение к Конвенции. Никакой другой информацией, например о числе обвиненных или осужденных за применение пыток и другого жестокого обращения, мы не располагаем. В то же время министерство юстиции представило

данные о возбуждении уголовных дел против сотрудников Пенитенциарной службы. Уголовное преследование за жестокое обращение с обвиняемыми и осужденными было возбуждено в общей сложности против 17 сотрудников этой Службы; двое из них были оправданы, по 12 делам было вынесено дисциплинарное наказание и одному - судебный приговор. Полиция Чешской Республики не ведет учета противоправных действий полицейских с точки зрения жестокого обращения по отношению к физическим лицам.

103. В чешской пенитенциарной системе действует система внутреннего контроля. В соответствии с положениями пункта 1 статьи 4 Закона № 555/1992 Coll. о Пенитенциарной службе и Судебной страже Чешской Республики Пенитенциарная служба контролируется министром юстиции через Генерального директора Пенитенциарной службы. Надзор и контроль за производством задержания и исполнением наказания в виде тюремного заключения возлагается на этого министра в соответствии с надлежащими законами о производстве задержания и исполнении наказания в виде тюремного заключения. Так обстояло дело и на протяжении всего отчетного периода. В министерстве юстиции был создан отдел по делам пенитенциарной системы для надзора и контроля за производством задержания и исполнением наказания в виде тюремного заключения. Руководители отдельных управлений подотчетны Генеральному директору Пенитенциарной службы в том, что касается осуществления инспектирования в сфере их ведения, причем инспекционные посещения отдельных тюрем и центров задержания осуществляются всеми административными звеньями, т.е. директорами тюрем, начальниками управлений и отделов. В Генеральной дирекции Пенитенциарной службы создано инспекционно-профилактическое управление, которое следит за осуществлением распоряжений Генеральной дирекции относительно внутреннего контроля за деятельностью, а также за реализацией годового плана инспекций.

104. Ни Закон о производстве задержания, ни Закон об исполнении наказания в виде тюремного заключения не регулируют внешнее инспектирование пенитенциарной системы. Наоборот, в отчетный период были отменены, безо всякой замены, прежние положения Закона о гражданской инспекции (см. пункт 38). Согласно Регламенту Палаты депутатов инспектировать тюрьмы могут члены Подкомитета по пенитенциарной системе Комитета Палаты по вопросам обороны и безопасности. Эта возможность, однако, абсолютно недостаточна, тем более что полномочия депутатов четко не определены, а их визиты в тюрьмы не регистрируются⁵. Нет никаких нормативных актов,

⁵ В 1999 году был принят нормативный акт, который вводит новую форму прокурорского надзора над обеими категориями пенитенциарных заведений. Кроме того, в настоящее время сенат Чешской Республики рассматривает новый законопроект о государственном правозащитнике (омбудсмен), который будет наделен широкими полномочиями по этим вопросам.

регламентирующих внутреннее или внешнее инспектирование полицейских изоляторов, где содержатся задержанные или арестованные. Гражданская (внешняя) инспекция полностью отсутствует во всех вышеупомянутых заведениях, в которых содержатся люди, включая психиатрические больницы, детские заведения, центры задержания на предмет высылки и военные гауптвахты. Даже неправительственные организации, такие, как чешский Хельсинкский комитет, не имеют права посещать заключенных в тюрьмах.

Статья 13

Пенитенциарная система

105. Согласно информации, полученной от министерства юстиции, в отчетный период заключенные подали 5 279 жалоб; из них 390 жалоб были признаны обоснованными, еще 223 жалобы также были признаны обоснованными, но по объективным причинам (нехватка помещений, неадекватность материальных условий) они не были связаны с виной сотрудников и персонала Пенитенциарной службы, а 4 666 жалоб были признаны необоснованными. Из в общей сложности 5 279 жалоб 1 359 жалоб касались жестокого обращения со стороны персонала Пенитенциарной службы, причем 66 из них (т.е. 4,8%) были обоснованными. Из всех 66 обоснованных жалоб 3 жалобы касались физического насилия, 11 – оскорблений и 52 – тех или иных форм некорректного поведения. Практикуемая в тюрьмах инспекционная система описана в пунктах 103 и 104 выше.

106. Жалобы, направленные заключенными в Управление по рассмотрению жалоб в составе Пенитенциарной службы, непременно передавались на разбирательство в отдел соответствующей тюрьмы по внутреннему обжалованию. Должностное лицо, руководившее работой Управления по внутреннему обжалованию, было наделено особым правом надзора, а в тех случаях, когда жалобы касались его коллег, также представляло директору тюрьмы справочную документацию и предложения относительно принятия решений по жалобам. По мнению ряда членов Рабочей группы против пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, которая была создана недавно Советом по правам человека при правительстве Чешской Республики, такой порядок разбора жалоб может вполне удерживать заключенных от того, чтобы упорствовать в рассмотрении их жалоб⁶.

⁶ См. сноску 5.

Полиция

107. Функционирование контрольных механизмов имеет особое значение для урегулирования случаев, связанных с неадекватными действиями полиции. В соответствии с Постановлением № 37/1995 министерства внутренних дел о специализированном внутреннем контроле и Приказом № 2/1977 Начальника полиции, который установил правила инспектирования полиции Чешской Республики, в отчетный период соответствующие эксперты предпринимали инспекционные и методологические посещения. К числу дополнительных механизмов контроля относятся инспекции министерства внутренних дел, Надзорного управления и Управления по контролю и жалобам президиума полиции. Как показывают результаты этих инспекций, время от времени все-таки имеют место случаи неадекватных действий полиции. Информация о таких случаях приводится в последующей таблице, в которой отражены также данные о количестве жалоб граждан на неадекватные действия полиции и о количестве жалоб, признанных обоснованными.

<u>Предмет жалобы</u>	1997 год		
	Обоснованные + необоснованные жалобы	В том числе обоснованные жалобы	Доля в %
Применение физического насилия	111	10	9,0
Принудительная доставка и арест	127	18	14,2
Использование средств принуждения	31	6	19,4
Всего	269	34	12,6

108. Надзор за уголовным разбирательством осуществлялся прокуратурой в соответствии с законом. Кроме того, органы Палаты депутатов и суды инспектировали конкретно отобранные аспекты работы полиции, такие, как использование оперативных средств (а также осведомительной группы при министерстве внутренних дел). Министерство внутренних дел осуществляло общее инспектирование деятельности полиции Чешской Республики. Вместе с тем закон не устанавливает никакой иной формы инспектирования, помимо министерского, и поэтому деятельность полиции Чешской Республики не подвергалась какому-то особому институционализированному юридическому инспектированию, за исключением вышеупомянутых конкретных аспектов работы полиции. Палата депутатов не пользовалась представленной ей возможностью инспектировать места и обследовать ситуации, связанные с наличием риска применения пыток в связи со статьей 1 или других видов жестокого обращения в связи со статьей 16. Гражданские ассоциации и журналисты практически не имели возможности для проверки работы полиции. Полиция предоставляла информацию на выборочной основе. Вместе с

тем многие полицейские, а также высокопоставленные должностные лица охотно сотрудничали с неправительственными организациями (чешский Хельсинский комитет, Фонд "Терпимость", Движение гражданской солидарности, Документационный центр по правам человека и др.)⁷.

109. Граждане имеют право подавать жалобы на действия полиции. Общее представление о поданных жалобах и об их обоснованности (за 1995-1997 годы) можно получить из нижеизложенной таблицы. Более высокая степень обоснованности была отмечена в тех случаях, когда речь шла об отказе принять жалобу в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом (32,2% в 1995 году) или о решениях по административным делам (18,6%). С другой стороны, более низкая степень такой обоснованности имела место в случае жалоб на неадекватные действия и поведение полицейских (18,6%), на злоупотребление служебным положением (15,3%) и, в особенности, на применение физического насилия (7,2%). Инстанции, которые определяют обоснованность таких жалоб, не являются независимыми от полиции, но они относятся к числу ведомств полиции Чешской Республики, которые занимаются инспекционной деятельностью и рассмотрением жалоб, или же к числу инспекционных ведомств министерства внутренних дел.

Оценка жалоб	1995 год		1996 год		1997 год	
	Всего	%	Всего	%	Всего	%
Обоснованные	1 321	13,2	1 288	12,2	902	13,4
Необоснованные	4 551	45,5	4 653	44,0	3 678	54,7
Переданные на дальнейшее разбирательство	3 925	39,2	4 340	41,0	1 989	29,5
Отклоненные без расследования	208	2,1	302	8,8	160	2,4
Неразглашенные	0	0	0	0	0	0
Всего	10 005	100	10 583	100	6 729	100

110. Основной недостаток всей этой системы состоит в том, что полицейские сами занимаются разбором жалобы и, по сути дела, вершат "суд" сами над собой. Еще один недостаток заключается в отсутствии транспарентности или в слабой гласности полицейских операций. И хотя в печати появлялись кое-какие сообщения об отдельных

⁷ С 1 января 2000 года вступил в силу новый Закон о свободе информации, который в полной мере решит нынешние проблемы в этой области.

случаях использования полицией неадекватных процедур, люди, подающие жалобы, обычно так и не узнают о конечном результате, даже если жалоба была признана обоснованной, и зачастую их не осведомляют о принятых мерах⁸.

111. Инспекционная служба министерства внутренних дел занимается расследованием уголовных преступлений, совершаемых сотрудниками полиции, и в соответствии с Уголовно-процессуальным кодексом является вышестоящей инстанцией по отношению к полиции. В отчетный период экспертные круги все больше склонялись к мнению о том, что было бы желательно, чтобы расследованием уголовных преступлений, совершаемых сотрудниками полиции, занимались ведомства, неподотчетные министру внутренних дел, и лучше всего, если бы, как предложил министр внутренних дел, этим занимались государственные прокуроры. За инспекционной же службой министерства внутренних дел было бы оставлено лишь решение вопросов, касающихся нарушений внутренних правил (см. также пункт 107). Уголовные преступления, совершаемые сотрудниками полиции, расследуются работниками следственных подразделений. По-прежнему открыт вопрос о внешнем контроле со стороны общественности.

Образовательная система

112. В сфере образования чешская школьная инспекция привлекает специалистов в сфере этопедии к инспектированию учебных заведений и учреждений в соответствии с пунктами 2 и 3 статьи 19 Закона № 9/1995 Coll. о государственном управлении и самоуправлении в образовательной системе, причем основное направление их деятельности в заведениях для несовершеннолетних заключается в контроле над тем, как соблюдаются основные права человека и ребенка, могут ли несовершеннолетние подавать жалобы или иные ходатайства в независимый орган и т.д. Ежегодно министерство образования, по делам молодежи и спорта рассматривает примерно 600 жалоб, из которых около 25-30% признаются обоснованными. Отдельно фиксируются жалобы на применение физической силы или иное неприемлемое наказание учащихся, проявления насилия и унижительное обращение. По данным министерства образования, ежегодно, как правило, лишь одна-две такие жалобы признаются обоснованными. Случаи такого поведения со стороны преподавателей квалифицируются как серьезное или особенно серьезное нарушение трудовой дисциплины, что обычно влечет за собой возбуждение уголовного дела и увольнение.

⁸ Недавно составленный Закон о государственном прокуроре внесет коренные изменения в нынешнюю систему. Он предусматривает передачу государственному прокурору полномочий на расследование преступлений, совершаемых сотрудникам полиции.

113. Чешская Школьная инспекция является независимым инспекционным ведомством. Это является гарантией того, что жалобы не будут рассматриваться вышестоящим начальником работника, на которого подана жалоба, поскольку инспекция не имеет прямого отношения к деятельности школ и других учебных заведений и пользуется независимым статусом по отношению к ним. Деятельность инспекции, которая осуществляет также функции государственного надзора в сфере образования, определены пересмотренным Законом № 564/1990 Coll. о государственном управлении и самоуправлении. По мнению чешской Школьной инспекции и Инспекционного управления министерства образования, число жалоб на проявления насилия, унижительное отношение или обращение или наказание в школах и других учебных заведениях не вызывает сколь-либо серьезного беспокойства. Подавляющее большинство этих жалоб касается экономических аспектов и трудовых отношений (например, нарушения трудовой дисциплины). Из общего числа жалоб приблизительно 2% касаются проявлений насилия среди учащихся. Примерно в 1,5% жалоб имеет отношение к применению физического насилия по отношению к учащимся со стороны учителей или заведующих учебной частью.

114. В 1993 году в Уголовно-процессуальный кодекс было включено новое важное положение об усилении защиты свидетелей посредством неразглашения их личных данных и внешности в целях предотвращения любых форм запугивания или оказания иного влияния на свидетелей, а также в целях повышения их личной безопасности. Принятое в 1994 году решение Конституционного суда (№ 214/1994 Coll.) отменило аналогичное положение Уголовного кодекса. По заключению Конституционного суда, принципа надлежащего юридического разбирательства следует придерживаться и в отношении защиты свидетелей, которые подвергаются риску, и при его правомерном ограничении в интересах защиты личной безопасности свидетеля следует руководствоваться принципом о том, что такое ограничение допустимо лишь в тех случаях, когда нет возможности обеспечить защиту каким-либо иным способом; необходимо также соблюдать требование о том, чтобы сводить к минимуму применения таких мер. Парламент принял поправку к Уголовно-процессуальному кодексу (Законом № 152/1995 Coll.), которая вступила в силу с 1 сентября 1995 года и в которой он, с соблюдением конституционной гарантии, внес новации в положения, касающиеся статуса свидетеля (пункт 2 статьи 55). Лица, имеющие доступ к материалам дела (пункт 1 статьи 65), уже не найдут там персональных сведений о свидетеле.

Статья 14

115. Как отмечалось в первоначальном докладе, Закон № 119/1990 Coll. о восстановлении прав в судебном порядке и Закон № 58/1969 Coll. об ответственности государства за ущерб, причиненный решением органа государственной власти или в результате ненадлежащей официальной процедуры, которые цитировались в первоначальном докладе, применяются в Чешской Республике в том, что касается средств правовой защиты и компенсации.

116. По информации министерства юстиции, не было рассмотрено ни одного обоснованного ходатайства о предоставлении компенсации за ущерб, причиненный в результате применения пыток или других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения, и поэтому никакой такой компенсации не предоставлялось.

117. В 1997 году парламент Чешской Республики принял Закон № 209/1997 Coll. о предоставлении финансовой помощи жертвам преступления, который вступил в силу 1 января 1998 года. Этот Закон предусматривает предоставление компенсации как жертве уголовного преступления, так и выжившим лицам в случае смерти кормильца в результате уголовного преступления. Для оказания помощи жертвам или выжившим лицам, попавшим в трудную ситуацию, им предоставляется единовременная компенсация.

118. В Чехословакии, а до конца 1993 года и в ее правопреемнице – Чешской Республике общий надзор за соблюдением законов возлагался на государственную прокуратуру. В порядке осуществления своих функций Прокуратура могла подавать протесты, выступать по гражданским делам, осуществлять надзор над уголовным производством, а также осуществлять особые права в плане рассмотрения и отмены постановлений по гражданским и уголовным делам, равно как и разбора жалоб жертв пыток и другого жестокого обращения на предмет восстановления их прав, а возможно, и на предмет компенсации. Новое ведомство в лице Генерального прокурора и государственных прокуроров, пришедшее в 1994 году на смену Государственной прокуратуре, не обладает такими полномочиями. Государственный прокурор выполняет лишь функции государственного обвинителя. Он представляет государство, особенно по уголовным делам, и причастен к гражданскому судопроизводству только в определенных случаях (например, лишение или ограничение правоспособности, признание лица умершим). Отсутствие Государственной прокуратуры, или ее бывших правомочий, негативно сказалось в отчетный период на всей жизни общества (см., например, пункт 101 настоящего доклада). В отличие от бывшей Государственной прокуратуры функции государственных прокуроров в 1994-1997 годах не включали былой надзор над

соблюдением законов в местах задержания и исполнения наказания в виде лишения свободы в специальных учебно-воспитательных учреждениях. Необходимость восстановления кое-каких прежних полномочий Государственной прокуратуры была отражена в программном заявлении правительства, которое вступило в должность летом 1998 года после всеобщих выборов: в этом программном заявлении предусматривается передача государственным прокурорам функций по расследованию уголовных преступлений, совершаемых работниками полиции, и восстановление общего прокурорского надзора в неуголовной сфере (в уголовной сфере такой надзор осуществляют). Это намерение было реализовано правительством при составлении Закона о Государственном прокуроре (см. сноску 8).

119. В течение четырех рассматриваемых лет не увенчались успехом усилия по созданию поста государственного правозащитника (омбудсмана), хотя такие усилия носили значительный характер (см. пункт 27 первоначального доклада). Можно предположить, что институт омбудсмана окажется благотворной инстанцией, особенно в таких деликатных персональных случаях, как компенсация ущерба и заглаживание вреда, причиненного какому-либо лицу в результате применения пыток и жестокого обращения. В своем программном заявлении 1998 года правительство отразило свое намерение учредить этот институт. Правительству пришлось урезать намечаемые полномочия омбудсмана, и оно подготовило законопроект безо всяких конституционных полномочий для омбудсмана, хотя раньше оно собиралось наделить омбудсмана более широкими полномочиями за счет Конституционного закона. Этот законопроект был одобрен парламентом 4 ноября 1999 года, и сейчас рассматривается в сенате.

120. Судебная защита прав частных лиц относится к основополагающим процедурам в чешском законодательстве. Любое лицо может отстаивать свои права в суде, который является независимым от исполнительной власти и беспристрастным. Дела, касающиеся ограничения основных прав и свобод, принимаются и Конституционным судом. Однако, в отчетный период имели место значительные недостатки в осуществлении закона, что отчасти было обусловлено низкой эффективностью судебной системы и той медлительностью, с какой суды рассматривали и разрешали дела. Правительство готовит реформу судебной системы.

Статья 15

121. Как отмечалось в первоначальном докладе, по статье 89 Уголовно-процессуального кодекса в ходе разбирательства не могут быть использованы никакие доказательства, полученные путем незаконного принуждения или под угрозой такого принуждения, за

исключением тех случаев, когда они используются в качестве улики против лица, которое применяло такое принуждение или угрожало его применением.

Статья 16

122. В информации об осуществлении статей 10, 11, 12 и 13 либо одновременно, либо отдельно излагаются сведения о предотвращении пыток, определяемых в статье 1, и других видов жестокого обращения, определяемых в статье 16.

III. ОТВЕТ НА ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ КОМИТЕТА

123. Единственная рекомендация, которую высказал Комитет в своих выводах от 11 ноября 1994 года, касалась оговорки Чешской Республики к статье 20 Конвенции. В соответствии с рекомендацией Комитета Чешская Республика сняла свою оговорку к статье 20 Конвенции и сделала заявление о том, что оно признает компетенцию Комитета получать и рассматривать сообщения по пункту 1 статьи 21 и по пункту 1 статьи 22 Конвенции. Таким образом, Чешская Республика признает компетенцию Комитета получать и рассматривать в соответствии с пунктом 1 статьи 21 сообщения, касающиеся заявлений государства-участника о том, что другое государство-участник не выполняет своих обязательств по Конвенции, а также компетенцию Комитета получать и рассматривать в соответствии с пунктом 1 статьи 22 сообщения от лиц или от имени лиц, находящихся под его юрисдикцией, которые утверждают, что они являются жертвами нарушения государством-участником положений Конвенции. Документ о снятии упомянутой оговорки, вместе с заявлением, был сдан на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций 3 сентября 1996 года. Сообщение министерства иностранных дел о снятии оговорки и о сделанном заявлении было опубликовано 7 марта 1997 года в "Информационном бюллетене", № 39/1997.
